

COMMUNICATION CARD

コミュニケーションカード

Name(氏名)

This form is also available here



こちらのフォームもご利用ください。

- Visitor(ゲスト)
- Member(教会員)
- Regular Attender(定期参加者)

Contact Information(コンタクト):

Email (Eメール)

- First Time Guest (今日が初めて)
- New in Community (最近引っ越してきた)
- Just Passing Through (短期滞在旅行中)

If it is your first time with us, how did you learn about YIBC? (初めておいでの方-YIBCをどのようにして知りましたか?)

- By friend (友人) friend's Name (友人の名前) _____
- By street sign (通りのサイン) Pamphlet (パンフレット)
- Facebook or social media (フェイスブック、又は他のメディア)
- Web site (ホームページ) Other (その他) _____

Please circle your age category. (該当する年齢層)

0-5 6-12 13-18 19-29 30-39 40-49 50-59 60+

I would like more information on /もう少し知りたいことは:

- Receiving Jesus Christ as my personal Savior and Lord. イエス・キリストを私の救い主、又主として受け入れること。
- Receiving Believer's baptism. バプテスマ (洗礼) を受けること。
- Opportunities to serve at YIBC. YIBC での奉仕について。

Prayer request to share (祈りのリクエスト):

Please share request with (上記の祈りの共有は):

- Pastors/Deacons only (牧師/執事のみ)
- Whole church (教会全体)

RESPONDING 応答の時

If you would like to speak to someone regarding anything you heard today or salvation through Jesus Christ, we encourage you to fill out the communication card in this bulletin and put it in the offering box in the back. You can also talk to elders in the back of the sanctuary.

今日聞いたメッセージに関して、又はイエスキリストの救いについて、誰かと話したい思いをお持ちでしたら、この週報のコミュニケーションカードに記入して入り口の献金箱に入れて下さい。また、長老に話していただくことも出来ます。いつでもお声がけください。

ORDER OF WORSHIP

礼拝プログラム

June 14, 2026

Welcome and Life in the Body.....*Kiyo Ogushi*
歓迎のことばと報告

Catechism Question and Scripture Passage
教理問答と聖書箇所

Call to Worship 礼拝への招き

Song 賛美.....Alas! and Did My Savior Bleed
ああ、主は誰がため (P5)

Congregational Prayer 会衆の祈り.....*Koi Izumi*

Song 賛美.....O Church Arise
教会よ、立ち上がれ (P41)

Song 賛美.....O Lord My Rock And My Redeemer
私の贖い主 (P61)

Song 賛美.....By Faith 信仰によりて (P54)

Pastoral Prayer 牧師の祈り.....*Dexter Macatangay*

Message.....Hebrews ヘブル人への手紙 6:13-20...*Ben Howard*
メッセージ Jesus offers a better hope
イエスは、はるかにすぐれた希望

Bilingual p477/ ESV p1004/ 新改訳2017(新) p443

Song 賛美.....Christ Our Hope in Life and Death
生きるも死ぬも希望はキリスト (P17)

Benediction 祝福.....*Ben Howard*

Song 賛美.....By Faith 信仰によりて (P54)

Translator 通訳: *Fumiko Usami*

Next Week's Message 来週のメッセージ

Hebrews ヘブル人への手紙 7:1-22
Jesus establishes a better priesthood
イエスが定められた究極の祭司職



Worship Material

CATECHISM QUESTION 24 AND SCRIPTURE PASSAGE 教理問答 24と聖書箇所

Why was it necessary for Christ, the Redeemer, to die? なぜ贖い主であるキリストが死ななければならなかったのですか?

Since death is the punishment for sin, Christ died willingly in our place to deliver us from the power and penalty of sin and bring us back to God. By his substitutionary atoning death, he alone redeems us from hell and gains for us forgiveness of sin, righteousness, and everlasting life.

死が罪の罰であるがゆえに、キリストは私たちが罪の力と刑罰から解放して神に立ち返らせるために、私たちの身代わりとして進んで死んでくださいました。キリストの代理的な贖いの死によって、主だけが私たちが地獄から贖い出し、罪の赦し、義、そして永遠の命を与えてくださいます。

Colossians コロサイ人への手紙 1:21-22

And you, who once were alienated and hostile in mind, doing evil deeds, he has now reconciled in his body of flesh by his death, in order to present you holy and blameless and above reproach before him, あなたがたも、かつては神から離れ、敵意を抱き、悪い行いの中にありましたが、今は、神が御子の肉のからだにおいて、その死によって、あなたがたをご自分と和解させてくださいました。あなたがたを聖なる者、傷のない者、責められるところのない者として御前に立たせるためです。

PRAYER FOCUS FOR THIS WEEK

今週の祈りの焦点

Sister Churches

- ・ Yokohama Yamato-cho Christ Church & Hirohito Hayashi, Pastor and Michio Tetsui, Pastor
- ・ International Baptist Church of Manila & Parker Windle, Pastor
- ・ Kona Baptist Church and Brian Frable, Senior Pastor
- ・ Hope Church and Chris Renfro, Lead Pastor

Persecuted Christians

Mauritania (Africa): Mauritania is staunchly Islamic; Christian activities are severely restricted.
CHRISTIAN POPULATION: 11,000 (0.2%)
RELIGIONS: Islam
LEADER: President Mohammad Shahabuddin Chuppi

姉妹教会

- ・ 横浜大和町キリスト教会と林 宏人牧師、鉄井 三千夫 牧師
- ・ マニラ インターナショナル バプテスト チャーチ とパーカー・ウィンドル牧師
- ・ コナバプテスト教会とブライアン・フレイブル 主任牧師
- ・ ホープチャーチ とクリス・レンフロ 主任牧師

迫害下のクリスチャン

モーリタニア (アフリカ) : モーリタニアは強固なイスラム国家であり、キリスト教活動は厳しく制限されています。
クリスチャン人口: 約 1 万 1 千人 (0.2%)
宗教: イスラム教
指導者: モハンマド・シャハブディン・チュッピ大統領

Tear here and place in the offering box. ここを切り取って献金箱に入れてください

RENEW CONFERENCE FOR YOUTH

リニューユースカンファレンス

This year's Conference will be held at Ohara Fujinomiya Biggar Club in Shizuoka. If you plan to join, please sign up for transportation as soon as possible. Deadline: June 14 *Seats may not be guaranteed after the deadline.

今年のユース・カンファレンスは、静岡県富士宮市の「大原富士宮ビガークラブ」で行われます。参加予定のユースは、送迎手配のため早めにお申し込みください。締切：6月14日 ※締切後は座席を確保できない場合があります。Questions 質問: YIBC Youth Team (yibcyouthgroup@gmail.com)

Sign up 申し込み



UPCOMING HIKING EVENTS

ハイキングのご案内



June 20 (Sat): Konandai – Enkaisen
6月20日(土) 港南台・円海山

This hike is recommended for adults and children who can walk at the same pace as adults. Let's enjoy the beauty of nature together! No hikes in July or August due to the summer heat.

このコースは、大人と、大人と同じペースで歩けるお子さま向けです。自然の中でのハイキングを一緒に楽しみましょう。7月と8月は暑さのため、ハイキングの予定はありません。Contact 担当: Kenji Kimata (kenji@yibc.org)

GIVING 献金

Report 報告

Total Undesignated May.....	¥ 1,218,760
5月の一般献金合計	
Total Expense May.....	¥ 2,278,410
5月の支出合計	
Balance (YTD) May.....	—¥ 2,133,691
2026年度 収支差額	

Long Term Facility Fund 長期施設整備献金

• Goal for 2026 offering 2026年の献金目標	¥31,500,000
• Total Offerings May 5月度の献金合計	¥96,500
• Total Offerings FY2026 献金累計額	¥4,619,251

How to Give/献金の方法

● JP Yen Credit/Debit Card

日本円クレジットカード、デビットカードによる献金

● **Transfer/ Furikomi** (振込みによる献金)
シュウ) ヨコハマコクサイバプテストキョウカイ
From Yucho Bank to Yucho (郵貯から郵貯):
記号 10290 -口座番号 7125 8191



From other bank to Yucho Bank (他銀行から郵貯):
Branch 支店 (〇二八) 028 Futsu (普通)口座 No. 7125 819

● US Dollar through HPBC

HPBCを通してのドルでの献金

Offering boxes are available by doors in back of sanctuary. 献金箱は礼拝堂入り口のドアの傍に置いてあります。



ANNOUNCEMENTS

報告

1. Summer Bible Study Seminar: Starting TODAY, the adult Sunday School hour will be replaced by a 3-week seminar: "How to Study the Bible for Yourself." Offered separately in English and Japanese. Even if you have not signed up, you are still welcome to join us. Feel free to come and participate! 夏のバイブルスタディセミナー: 本日より、通常の大人のサンデースクールに代わり、3週間のセミナー「自分で聖書を学ぶ方法」を開催します(英語・日本語別)。サインアップをしていない方もご参加いただけます。どうぞお気軽にお越しください!

2. Father's Day Picnic: We will have a picnic at Negishi Forest Park after Sunday School on Sunday, June 21! Everyone is welcome. Please bring your own lunch. 父の日のピクニック: 6月21日(日)日曜学校後に、根岸森林公園でピクニックをします! どなたでも大歓迎です。お弁当をご持参ください。



3. Aichi Mission Trip (Aug. 9-14, 2026): YIBC will return to Aichi this August to support the rebuilding of a Brazilian church pastored by Carlos Nagaoka, whose church building was destroyed by fire two years ago. Opportunities to serve include construction, transportation, childcare, translation, and other practical needs. No special skills are required, and families are welcome. Please sign up online if you are interested and pray for this ministry. Contact: Koi Izumi.

MISSION TRIP



愛知ミッション・トリップ(2026年8月9日~14日):

YIBCは今年8月、火災で会堂を失ったカルロス・ナガオカ牧師のブラジル人教会の再建支援のため、再び愛知へミッション・トリップを行います。建設作業、送迎、子どもの世話、通訳など、さまざまな奉仕の機会があります。専門技術は不要で、ご家族での参加も歓迎です。参加希望の方はオンラインでお申し込みください。この働きのためにお祈りください。担当: 泉浩一郎(コイ)

Sign up 申し込み



4. Parking Notice: On Sunday, June 21, Seiko Gakuin has a school event, so the Xavier Center parking lot will not be available for YIBC members or church guests. If you are coming by car, please use the parking spaces within the YIBC premises or the paid parking lot at Negishi Forest Park. 駐車場に関するお知らせ 6月21日(日) 聖光学院の学校行事のため、ザビエルセンター駐車場は、YIBCメンバーや教会来会者の利用はできません。この日お車で来られる方は、YIBC敷地内の駐車スペースか根岸森林公園有料駐車場にお停めください。



5. YIBC original songs: Two Scripture memory songs recorded by volunteer children and youth are now available on our church YouTube channel! We hope you enjoy them and share them with family and friends. YIBCオリジナル聖句の歌: サンデースクールで覚えた暗唱聖句の歌2曲を、有志の子どもたちとユースが録音し、教会のYouTubeチャンネルで公開しています。ぜひご家族やお友達にもシェアしてください!



THE WORDS

イエスは、はるかにすぐれたお方



JESUS IS BETTER

ヘブル人への手紙

VISION FOR YIBC

横浜国際バプテスト教会のビジョン

We exist to glorify God by prayerfully equipping followers of Christ through the Word of God to serve each other in loving unity regardless of language or culture and reproduce in new believers and new churches.

わたしたちは、言語や文化の如何にかかわらず、互いに愛をもって仕え合い、一致し、祈り心をもち、聖書をとおしてキリストの弟子を整えることにより、また、イエス・キリストを信じる者および新しい教会を生み出すことによって、神の栄光を現す教会として存在する。

June 14, 2026

YIBC Elders
YIBCの長老
Elders@yibc.org

Staff

Ben Howard
ハワード ベン
Lead Pastor
benhoward@yibc.org

Tamaki Nagasawa
長澤 環
Ministry coordinator
tamaki@yibc.org

Sachiko Murata
村田 沙知子
Church Secretary
sachiko@yibc.org

60 Nakaodai, Naka-ku, Yokohama 231-0839
〒231-0839 横浜市中区仲尾台 60
Office(オフィス): 045-621-6431
Email: office@yibc.org / <https://www.yibc.org>
YIBC-wi-fi / Password: jesusisgod